

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

Dispensador de Tallas de Papel, Secador de Manos Automático y Recipiente de Desechos para Empotrar y Montar en la Pared (Unidad 3-en-1)

## Empotrado

B-38030 115V, 4" (102 mm)  
B-38030 230V, 4" (102 mm)  
B-38031 115V, 8" (203 mm)  
B-38031 230V, 8" (203 mm)

## Montado en la Pared

B-380309 115V, 4 11/16" (120 mm)  
B-380309 230V, 4 11/16" (120 mm)

## NOTAS IMPORTANTES:

Para garantizar que las conexiones eléctricas sean las más adecuadas, revise los códigos locales de construcción.

La unidad debe ser instalada por un electricista profesional.

El secador de aire caliente para manos está diseñado para uso en interiores por usuarios no expertos.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante al igual que usuarios con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia o conocimiento sobre si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del equipo de forma segura y su respectivo entendimiento sobre los riesgos asociados. Los niños no pueden jugar con la unidad. La limpieza y mantenimiento no se efectuará por niños sin supervisión.

El sensor electrónico automático percibe movimiento dentro de 100mm (4") de la salida de aire.

**ADVERTENCIA:** Se debe colocar un interruptor en el cableado fijo de la pared. El secador debe tener una conexión a tierra. 

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

La instalación y el cableado deben cumplir con las normativas locales y los códigos de construcción vigentes. La unidad deberá ser instalada por un electricista calificado. Apague el suministro eléctrico antes de realizar las conexiones eléctricas. Si la unidad no funciona de manera adecuada, proceda a desconectar el equipo y contacte a un electricista calificado. Para evitar posibles lesiones, el propietario del edificio o personal de mantenimiento deberá retirar la unidad de servicio si la cubierta del secador falta o si presenta algún daño.

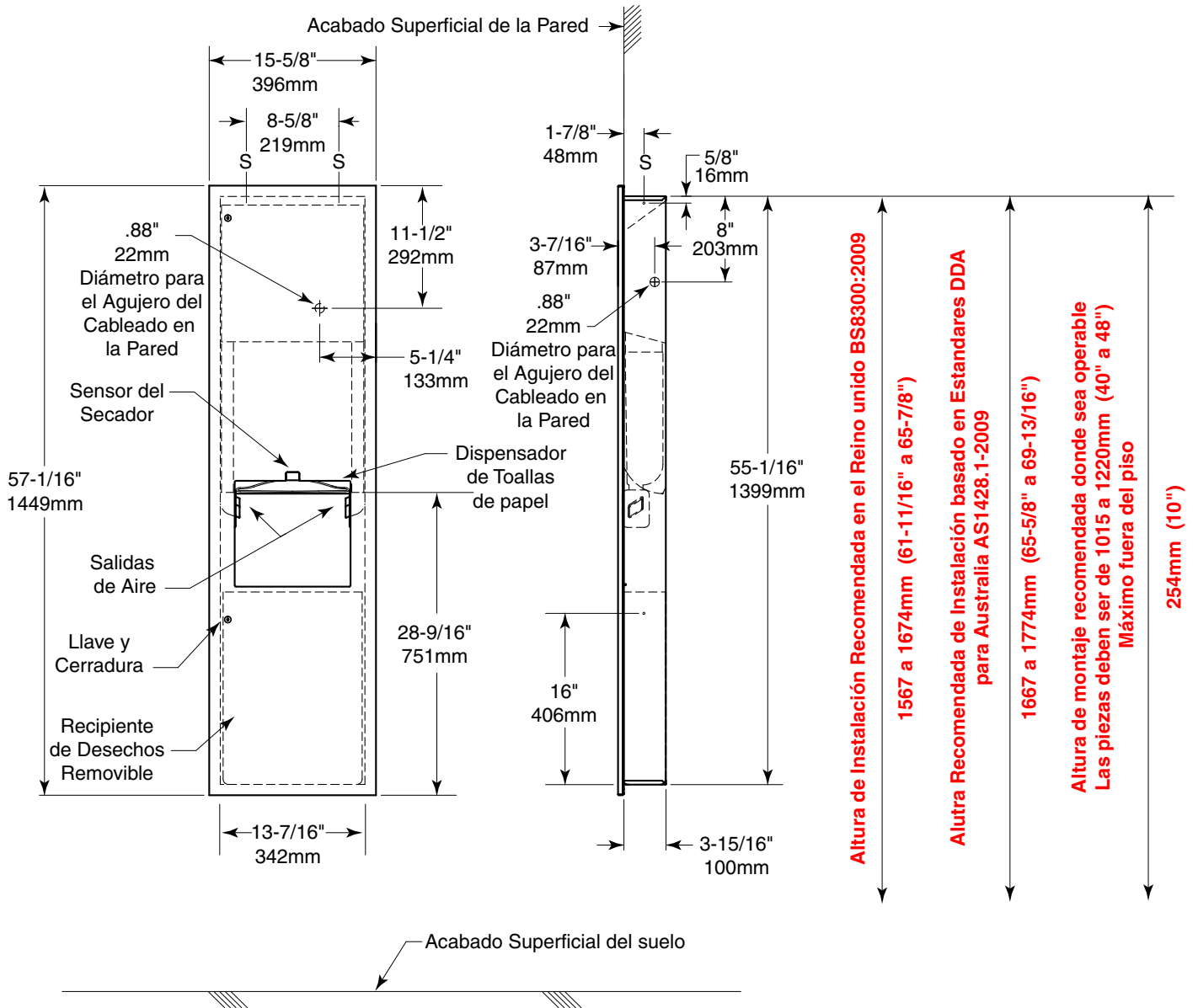
**INSTALACIÓN DEL GABINETE:**

**B-38030 115V:** 115V CA, 80 Amp, 920 Vatios, 50/60 Hz, monofásico, Aprobación UL

**B-38030 230V:** 208 -240V CA, 3.6-4.0 Amp, 750-950 Vatios, 50/60 Hz, monofásico, registrado bajo UL y marcado por CE.

Realice una abertura en la pared de 362mm (14-1/4") de ancho x 1412mm (55-9/16") de alto. La profundidad mínima necesaria desde la cara superficial de la pared para la instalación del equipo es 100mm (4"). Permita el espacio suficiente para que el equipo no interfiera con ningún objeto o característica del baño. Coordine con un ingeniero mecánico para evitar el contacto con tubos de ventilación y conductos. Si la unidad se proyecta por encima de la pared, utilice un canal u otro tipo de relleno para eliminar brecha entre la brida del gabinete y acabado superficial de la pared. Instale la unidad en la abertura de la pared utilizando cuñas entre el marco y el gabinete en los sitios señalados con una "S", como se indica en la figura 1, a continuación asegure el equipo utilizando tornillos de chapa (no incluidos) de 4,2 x 32mm (#8 x 1-1/4"). Suministre servicio eléctrico desde el panel de distribución más cercano a la base de instalación del secador en conformidad con los códigos eléctricos locales.

**Figura 1**



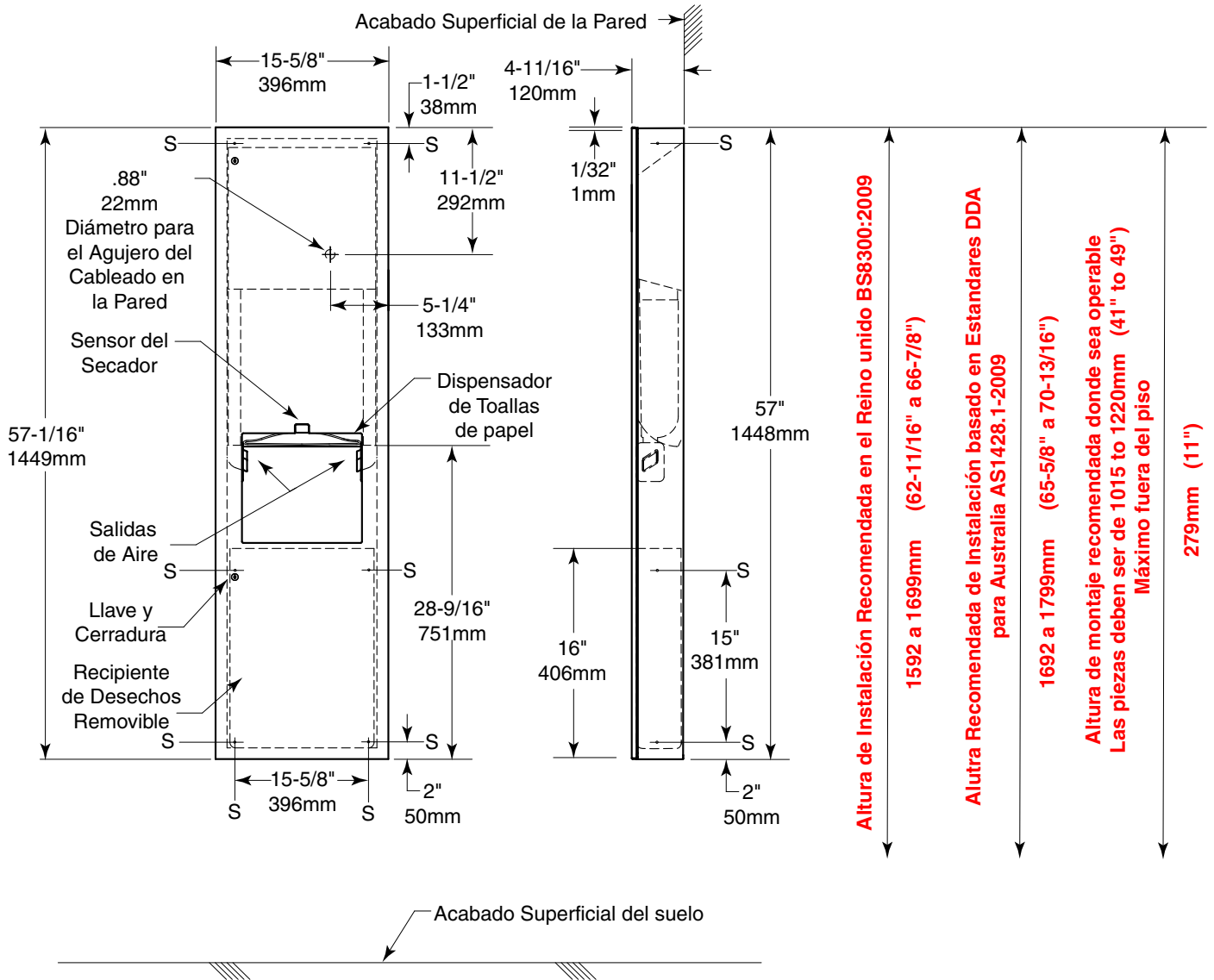
**INSTALACIÓN DEL GABINETE:**

**B-380309 115V:** 115V CA, 80 Amp, 920 Vatios, 50/60 Hz, monofásico, Aprobación UL

**B-380309 230V:** 208 -240V CA, 3.6-4.0 Amp, 750-950 Vatios, 50/60 Hz, monofásico, registrado bajo UL y marcado por CE.

Monte la unidad en la pared con seis tornillos y arandelas de chapa de 4.2 x 32 mm (# 8 x 1-1 / 4 ") (no suministrados) en los puntos indicados con " S " en la Figura 2. Para la construcción con yeso o pared seca, proporcione respaldo para cumplir con los códigos de construcción locales, luego asegure la unidad con tornillos de chapa metálica. Para otras superficies de pared, proporcione tapones de fibra o tapones de expansión para usar con tornillos de chapa metálica, o proporcione pernos de palanca de 3 mm (1/8 ") o pernos de expansión. Si la unidad se proyecta por encima de la pared, utilice un canal u otro tipo de relleno para eliminar brecha entre la brida del gabinete y acabado superficial de la pared. Suministre servicio eléctrico desde el panel de distribución más cercano a la base de instalación del secador en conformidad con los códigos eléctricos locales.

**Figura 2**



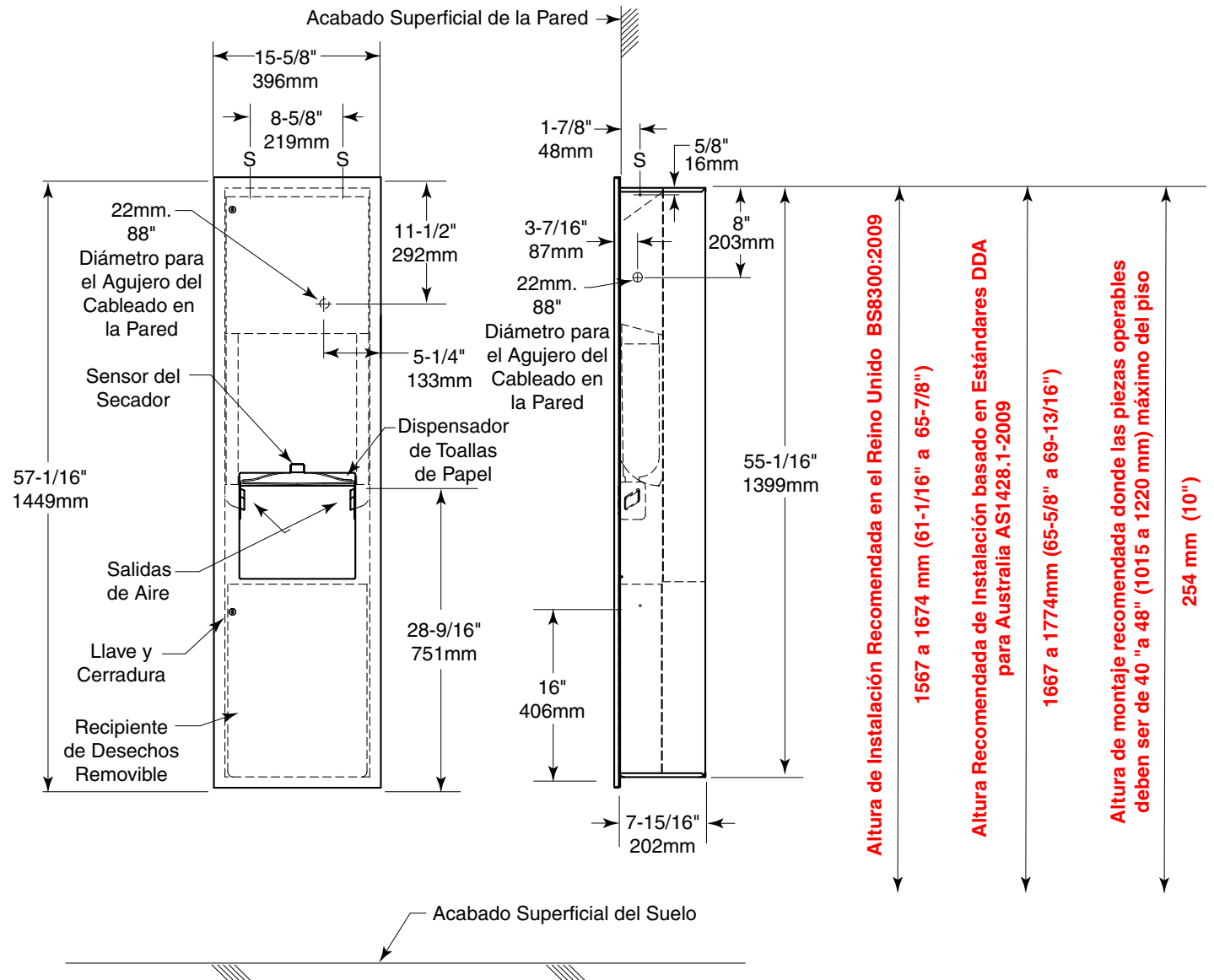
**INSTALACIÓN DEL GABINETE:**

**B-38031 115V:** 115V CA, 80 Amp, 920 Vatios, 50/60 Hz, monofásico, Aprobación UL.

**B-38031 230V:** 208 -240V CA, 3.6-4.0 Amp, 750-950 Vatios, 50/60 Hz, monofásico, registrado bajo UL y marcado por CE.

Realice una abertura en la pared de 362mm (14-1/4") de ancho x 1412mm (55-9/16") de alto. La profundidad mínima necesaria desde la cara superficial de la pared para la instalación del equipo es 200mm (8"). Permita el espacio suficiente para que el equipo no interfiera con ningún objeto o característica del baño. Coordine con un ingeniero mecánico para evitar el contacto con tubos de ventilación y conductos. Si la unidad se proyecta por encima de la pared, utilice un canal u otro tipo de relleno para eliminar brecha entre la brida del gabinete y acabado cara de pared. Instale la unidad en la abertura de la pared utilizando cuñas entre el marco y el gabinete en los sitios señalados con una "S", como se indica en la figura 3, a continuación asegure el equipo utilizando tornillos de chapa (no incluidos) de 4,2 x 32mm (#8 x 1-1/4"). Suministre servicio eléctrico desde el panel de distribución más cercano a la base de instalación del secador en conformidad con los códigos eléctricos locales.

**Figure 3**



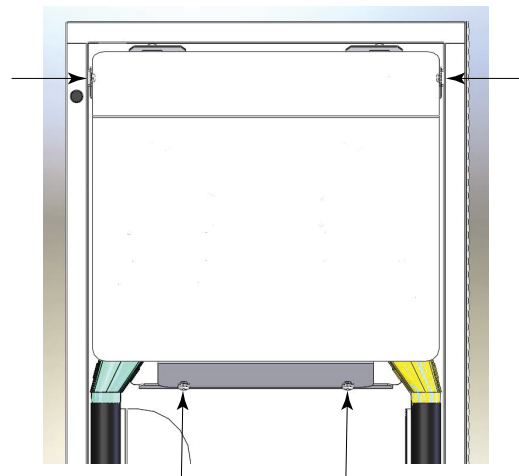
## CONEXIÓN ELÉCTRICA DEL SECADOR DE MANOS:

Los orificios de entrada para el suministro eléctrico se encuentran en la parte posterior del gabinete, en la esquina inferior derecha de la base de montaje del secador y en el lado derecho del gabinete. Los cables que suministran electricidad al gabinete deben contar con una mayor cantidad de material aislante. El cable de alimentación en una de estas ubicaciones en el gabinete de la unidad deberá instalarse utilizando un conducto. Se debe colocar al gabinete una conexión para tubo pasacables tipo conduit. Se suministra un conector de plástico para ser usado en caso de ser necesario.

1. Conecte el secador al panel de distribución más cercano. Utilice el cable requerido por el código eléctrico local, cable 3,31 mm<sup>2</sup> (N° 12) de diámetro o mayor.
2. Instrucciones de cableado:
  - a. Este aparato está diseñado para ser instalado utilizando una conexión de cables fijos.
  - b. Un fusible para la desconexión de todos los polos debe proporcionarse en el cableado fijo, en conformidad con las normas de cableado.
  - c. Compruebe que el voltaje que se muestra en el secador (placa) sea compatible con el suministro eléctrico.
  - d. **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO DEBE SER CONECTADO A TIERRA.**
  - e. La instalación y el cableado deben ajustarse a las actuales regulaciones IEE (UK), regulaciones locales o apropiadas (otros países).
  - f. Para secadores de 115 Voltios: Conecte el cable suministro de tierra al terminal marcado  $\oplus$ , el cable negro o caliente al terminal marcado con L1, y el cable neutro o blanco al terminal marcado con N.  
Para secadores de 208–240 Voltios: Conecte el cable suministro de tierra al terminal marcado  $\oplus$  y los cables de 208-240 Voltios a los terminales marcados como L (L1) y N (L2).
3. Asegure el cable eléctrico en la abrazadera de soporte de tensión localizada sobre la base de instalación.

**Figura 4**

Para retirar la cubierta del secador, retire los dos tornillos ubicados en la parte inferior del equipo al igual que los dos tornillos ubicados en los costados como se muestra en la figura 4.



## INSPECCIONE EL FUNCIONAMIENTO DEL SECADOR:



1. Encienda el suministro de energía eléctrica.
2. Coloque las manos por debajo de la salida de aire dentro de 100mm (4") de la salida de aire.
3. El secador deberá encenderse. A continuación aire caliente saldrá a través de la salida de aire.
4. Retire las manos del alcance del conducto de salida de aire para que el secador se detenga (aproximadamente 2 segundos).

## CONDICIONES GENERALES DE OPERACIÓN:



Los siguientes parámetros operativos ambientales mínimos deberán cumplirse para permitir el correcto funcionamiento del secador:

1. El equipo funcionará correctamente en el rango operativo de temperatura ambiental previsto, mínimo + 5° C (41° F) y + 40° C (104° F).
2. El equipo funcionará correctamente dentro de un ambiente de humedad relativa de 50% HR, + 40° C (104° F). Mayor HR puede ser permitida a temperaturas más bajas. Las medidas serán tomadas por parte del comprador para evitar los efectos nocivos de la condensación ocasional.
3. El equipo funcionará correctamente hasta 2000m (6,560 pies) sobre el nivel del mar.
4. El equipo funcionará en un entorno normal de oficina con un grado 2 de contaminación ambiental.
5. Las fuentes de alimentación en este equipo están diseñadas para operar con voltajes fluctuantes de +/- 10% de lo marcado en la placa de voltaje.

## MANTENIMIENTO:



**ADVERTENCIA: Las laminaciones del Motor se encuentran "activas". Apague el suministro eléctrico antes de realizar cualquier mantenimiento o servicio al secador. El secador no debe utilizarse a menos que la tapa esté en su lugar. El suministro eléctrico debe estar apagado a menos que la cubierta del secador esté colocada.**

1. Encienda el suministro de energía eléctrica.
2. Coloque las manos por debajo del conducto, dentro de 100mm (4") de la salida de aire.
3. Si se presenta una falla, desconecte el equipo y contacte a un electricista calificado.
4. No existen piezas con necesidad de mantenimiento dentro del secador. Devuelva el secador defectuoso al fabricante.

**NOTA: Si se instala el secador en un lugar donde existe gran cantidad de polvo y suciedad en el aire, el interior del secador debe ser limpiado con frecuencia.**

**Lista de Piezas de Repuesto:**

38030-202	Ensamblaje de la Puerta
38030-176	Barra de Soporte TowelMate
38030-29	Contenedor de desechos para gabinete de 200 mm (8") de profundidad.
38030-291	Contenedor de desechos para gabinete de 100 mm (4") de profundidad
38030-25	Cerradura y Llave (Cat 74)
38030-23	Ensamblaje de la placa de montaje para la Cerradura con cinta
38030-236	Ensamblaje del Secador 230V
38030-292	Ensamblaje del Secador 115V
38030-255	Ensamblaje del Sensor de Activación
38030-98	Faldón para gabinete de 100mm (4") de profundidad



En Europa: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, LTD.  
2 The Hangar, Perseverance Works, 38 Kingsland Road, London, E2 8DD, UK  
• Tel: +44 (0)20 8366 1771 • Fax: +44 (0)20 8363 5794

En los Estados Unidos: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.  
6901 Tujunga Avenue, North Hollywood, California 91605-6213  
• Tel: (818) 764-10000 • FAX: 818-503-9941 or email [international@bobrick.com](mailto:international@bobrick.com)